ADDITIONAL QUESTIONS TO THE HEALTH- AND LIVING CONDITIONS SURVEY

Thank you for attending our survey of health- and living conditions. By doing so, you have contributed to new knowledge about health and living conditions in areas with Sámi and Norwegian settlements. The main aim of the survey has been to obtain new knowledge about cardiovascular diseases in order to prevent them. Additionally, the survey shall bring us knowledge about other diseases and pains in order to get an overview of people's health in your county. We therefore ask you to answer some questions about things that may have impact on these and other diseases.

The completed questionnaire is to be posted in the enclosed envelope. Postage is paid. Thank you in advance for your help!

Best regards, Centre for Sámi Health Research and National Institute of Public Health.

	Day	Month	Year
Date for filling in questionnaire:			

1. SYMPTOMS

Do you cough about daily for some periods of the year?	Yes	No
Have you had such cough for as long as a 3 month period during both of the last two years?		
Do you from time to time suffer from sleeplessness/ insomnia?	Yes	No
If yes, when do you suffer from it the most? (<i>Tick one or mo</i> All seasons Spring Summer Autumn		
Have you in the last twelve months suffered from sleeplessness to the extent that it has affected your ability to work?	Yes	No
On the whole, are you content with your way of life? ☐ Very content ☐ Quite content ☐ Discontent ☐ Very discontent		
Does it happen that you for longer periods (> 14 days) feel sad and depressed?	Yes	No
During the last 14 days, have you felt unable to cope with difficulties?		ır
Do you sometimes feel lonely?		

2. CURRENT DIET / FOOD HABITS

We would like to ask you some questions about how often you eat different food items. Think of an average over the last year. Tick one box per line for number of times. If you do not remember exactly, fill in the best you can.

How m	nany	times per	week do	you	
usually	eat	dinner?			. (Number of times)

How often does your dinner include:

	Never/ Per month							
	rarely	1	2–3	1	2	3	4	5+
Fish								
Meat (whole, ground)								
Not fish or meat								

How often do you eat poached cod or coalsfish for dinner?

		1–11 per Per month			Per week			
	Never	year	1	2-3	1	2	3+	
Cod (eg. fresh, cured, smoked, dried)								
Coalfish (eg. fresh, dried)								

How often do you eat other poached fish for dinner?

Fatty fish (eg. poached salmon,		Per year		Per month		Per week	
nalibut, ocean perch, char, trout,	Never	1 - 5	6-11	1	2-3	1	2+
powan)							
Lean fish (e.g. poached haddock, perch, pike, grayling)							

How often do you eat fried fish for dinner?

		Per yea	ar	Per m	onth	Per v	veek
Fatty fish (eg. fried salmon, halibut, ocean perch, char, trout, powan)	Never	1–5 6-	-11	1	2–3	1	2+
Lean fish (e.g. fried haddock, perch, pike, grayling)							
How often do you eat proc-		Per yea	ar	Per m	onth	Per v	veek
essed fish for dinner?	Never	1–5 6-	-11	1	2-3	1	2+
Fish cakes/balls/pudding							
Fish au gratin or fish in white sauce							
Fish fingers/breaded fish							
How often do you eat fish	1–	Pe 11 per	er m	onth	Pe	er wee	k
on bread: N			1	2–3	1-2	3-4	5+
Cured/salted fish							
Smoked fish							
Mackerel in tomato sauce							
Pickled herring							
Smoked cod caviar							
Other fish spreads							
How many times per year do y	you ea	t fish					
liver and hard roe?		-	0	1-3	4-6	7-9	10+
Fish liver		L					
Fish roe		L					
How often do you eat the fol-		Per yea	ar	Per m	onth	Per v	veek

How often do you eat the fol-		Per year		Per month		Per week	
lowing dishes:	Never	1–5	6-11	1	2-3	1	2+
Pizza							
Spaghetti, pasta dishes							
Hamburgers in a bun							
Meatballs/hamburger patties							
Sausages							
Stew/casserole							

How often do you eat pure meat for dinner?

(eg. chops, roast, casserole, steak, filet)

(eg. enops, rouse, easservie, steak, mee)							
		Per	year	Per n	nonth	Per v	veek
	Never	1 - 5	6–11	1	2-3	1	2+
Chicken							
Pork							
Beef							
Mutton/lamb							
Elk meat							
Whale meat							
	_				ber of	00	
How many eggs from sea birds of	do yo	u	0	1-3	4-6	7-9	10+
eat per year?		• • • • •					
Hannahan da anna a taola							
How often do you eat rein-			Per n		Pe		
deer meat?	ever y	'ear	1	2–3	1	2	3+
Boiled reindeer meat (bouillon)							
Fried reindeer meat (whole, scraped, minced)							
Smoked reindeer meat							
Dried reindeer meat							
How often do you eat other rein	1-	F	'er yea	r Pe	r mon	th pe	
deer products?	Nev	/er 1-	-5 6-	11 1	2-	3 we	
Dishes with reindeer blood	[
Marrow bone							7

How does your household usually acquire/get hold of the fol-

lowing foods for private use? (Tick one or more boxes)

0	Never/	Self suf	ficient	Buy	Get it for	
Meat	rarely eaten	Com- pletely	Partly	Shops	Private salesman	free or in exchange
Reindeer						
Mutton						
Elk						
Fish						
Fresh water fish						
Sea fish						
Berries						
Cloudberries						
Wild cranberries						
Harris Aran da aran ha	nt fisk	ı or pic	k		Some-	Much of my leisure
How often do you hu berries?		•	Neve	r Rarel		time
berries?		• me		r Rarel		time
berries? Hunt for ptarmigan/sn	nall gar			r Rarel		time
berries?	nall gar			r Rarel		time
berries? Hunt for ptarmigan/sn Hunt for big game	nall gar		. 🗆 . 🗆 . 🔲	r Rarel ⁱ		time
berries? Hunt for ptarmigan/sn Hunt for big game Go fishing	nall gar		. 🗆 . 🗆 . 🔲	r Rarel ⁱ		time
berries? Hunt for ptarmigan/sn Hunt for big game Go fishing Pick berries	nall gar	 	. 🗌 . 🗍 . 🗍			
berries? Hunt for ptarmigan/sn Hunt for big game Go fishing Pick berries How often did you ea	nall gar at a ma ehold's	 iin		year	y times	
berries? Hunt for ptarmigan/sn Hunt for big game Go fishing Pick berries How often did you ea meal from your hous	nall gar at a ma ehold's e last y	in s ear? Net		year	y times	Per week

3. DIET DURING CHILDHOOD/ADOLESCENCE

Think of the food you got at home before you moved out. If you stayed most of the time at boarding school, think of the food you got there.

Did you attend boarding school (public or private) in primary school (grade 1-6) or lower secondary school (grade 7-9)?

Yes, in lower secondary school Yes, in primary school ☐ Yes, both in primary and lower secondary school ☐ Neither

If yes, for how many grades did you boarding school?						
For how many months were you at boarding school, on average, each grade?	1-	-3	4-	-6	7-	-9
How often did you eat fish and	–11 per				er wee	
reindeer meat in you childhood? Never	year	1	2-3	1-2	3-4	5+
Boiled/fried fish						
Reindeer meat						
How often did you eat the	-11 per	Per n	nonth	P	er wee	ek
following in your childhood: Never	year		2-3	1	2	3+
Blood products						
Sheep meat (mutton/lamb)						
Meatballs and sausages \ldots						
Fish products						
Fish liver and roe \ldots						
Porridge and pancakes \Box						

How often do you eat berries?

One time corresponds to jam on one slice of bread, wild cranberries to one serving of dinner, one portion of desert, 1 glas of syrup, or a trip where you ate wild berries.

Reindeer tongue..... Reindeer liver

		Per year		Per month		Per week	
Cloudberries	Never	1 - 5	6-11	1	2-3	1–2	3+
Fresh, frozen, stirred							
Cooked/purchased jam							
		Per	year	Per m	nonth	Per v	veek
Cranberries	Never	1 - 5	6-11	1	2-3	1–2	3 +
Fresh, frozen, stirred							
Cooked/purchased jam							
		Per	year	Per m	nonth	Per v	veek
Bilberries	Never	1 - 5	6-11	1	2–3	1–2	3+
Fresh, frozen, stirred							
Cooked/purchased jam							
Syrup							
		Per	year	Per m	nonth	Per v	veek
Crowberries	Never	1 - 5	6-11	1	2-3	1–2	3+
Fresh, frozen, stirred							
Syrup							

Yes No Were you given medical cod liver oil during childhood?	Ves No Do you live with a spouse/partner?			
Were you served cod liver oil with e.g. fish (instead of	Do you have shared or daily care for			
other fat)?	Children?			
	Parents/others?			
How often did you eat wild berries Per year Per month Per week				
and plants in your childhood: Never 1-5 6-11 1 2-3 1-2 3+ Wild berries Image: Image	How many good friends do you have? (With whom you can			
Mountain sorrel (Oxyria digyna)	talk confidentially and who can give you help when you need it? Do not count people you live with.)			
Angelica (Angelica archangelica)	not count people you live with.) (Number of friends)			
	Are you connected to/member of any of these churches/reli-			
Is the food you eat today different from what you were served	gious communities? (Tick one or more boxes)			
during your childhood?	 Member of the State church The Laestadian community Other church/religious community Not member of any churc/community 			
□ No □ Slightly different □ Quite different □ Very different				
4. EATING AT NIGHT	churc, community			
4. EATING AT NIGHT	Do you feel you have influence on what is happening in you local community? (Tick one box only) Image: Second s			
Yes No				
Do you often wake up during the night to eat?				
If yes, answer the following 4 questions:				
	6. PERSONAL VALUES			
When do you most often suffer from this problem? (Tick one or				
more boxes) □ All year □ Spring □ Summer	To be answered by all: Very Less			
Autumn Winter	import- Import- Insignifi- ant ant ant cant			
	Is it important to you to have contact			
What do you eat at night?	with nature?			
☐ Meat ☐ Bread/sandwiches ☐ Candy	Is exploitation of nature through			
└ Other	fishing, hunting and berry-picking			
During a 24 hour period, do you eat more than half Yes No	important to you? Is maintenance of family traditions			
the food amount after 8 o'clock in the evening?	important to you?			
Don't				
Do other members of your family suffer from eat-	Have you experienced bullying/discrimination due to your eth-			
ing at night?	nical (Sámi, Kven, Russian, Tamil, Norwegian etc.) background?			
Yes No Do you work shift, at night or are you at call? I	☐ Many times ☐ Sometimes ☐ Rarely ☐ Never			
	Do you think discrimination of ethnic minorities can have nega-			
5. FAMILY AND FRIENDS	ve impact on health?			
	\Box To a large extent \Box To some extent \Box To a small extent			
In which municipalities have you lived for at least a year? Years	Absolutely not			
Municipality From To	Do you feel you are being forced from you work/trade?			
(Birthplace)	\Box To a large extent \Box To some extent \Box To a small extent			
	Absolutely not			
2.				
3.				
4.				
5.				
(If you have lived in more municipalities, use a separate sheet of paper)				

7. QUESTIONS TO THOSE WITH SÁMI BACKGROUND

	Very import- ant	Import- ant	Less import- ant	Insignifi- cant
Are Sámi clothing traditions				
important to you?				
How important is Duodji to you?				
What does maintenance and				
development of the Sami language	_	_	_	_
mean to you?				
Is it important to you to live in a				
community where you can meet				
other Sami on a daily basis?				
Do you think maintenance of typical				
Sami industries is important?				
Is development of the modern Sami				
school system important to you?				
Is it important with more modern				
work places in Sami communities?				
What does Sámi media (radio, TV,				
newspapers, books) mean to you? What does modern Sámi art mean to				
you?				
What do you think of the stronger				
international contact the Sámi society				
and culture have obtained?				
What does the Sámi parliament mean				
to you?				
10,000,				

Do you consider pollution/interference in nature a threat to

your Sámi way of life? \Box To a small extent

 \Box To some extent Absolutely not

Do you feel that modern development displaces Sámi culture?

To a large extent To a small extent

To some extentAbsolutely not

Thank you for your help! Remember to post the questionnaire today!